

**Question n° 19 de M. David WEYTSMAN
du 11 juillet 2022**

La Ville de Bruxelles a octroyé un subside de 10.950,00 EUR à l'asbl "Origine" pour l'organisation de la conférence "Afro debout" à la salle "La Madeleine". Les deux intervenantes étaient Rokhaya Diallo et Assa Traore.

Voici mes questions :

1. Quelle est la ventilation de ce financement ?
 - a. Quels montants sont réservés à la rémunération des conférenciers ?
 - b. Quels montants sont réservés à la location de la salle ? A d'autres dépenses ?
2. D'autres financements de la Ville de Bruxelles pour cette même conférence ont-ils été accordés ?
3. Pour quel montant "La Madeleine" a-t-elle été mise à disposition des organisateurs ?
4. Pouvez-vous me transmettre le dossier de demande de cette asbl ?
5. Quelle justification apportez-vous à ce financement ?
6. Quels autres financements la Ville a-t-elle accordé depuis le début de la législature à cette asbl ? Quelles sont les justifications de ces financements éventuels ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Réponse du Collège :

L'asbl "Origine" a été créée en 2008 dans le but d'aider la diaspora africaine à trouver des financements pour ceux qui voulaient créer leur entreprise, promouvoir l'entrepreneuriat féminin au sein de la diaspora africaine et encourager la formation professionnelle.

L'asbl "Origine" a obtenu deux subsides pour la conférence : un de 10.950,00 EUR d'Égalité des Chances (adopté par le Conseil communal le 13/06/2022) et un de 11.000,00 EUR du Bourgmestre (adopté par le Conseil communal le 19/09/2022). Les subsides ont eu pour objectif de financer une série de conférences nommée "Afro Debout".

**Vraag nr. 19 van dhr. David WEYTSMAN
dd. 11 juli 2022 (Vertaling)**

De Stad Brussel heeft een toelage van 10.950,00 EUR aan de vzw "Origine" toegekend voor de organisatie van de conferentie "Afro debout" in de zaal "La Madeleine". De twee sprekers waren Rokhaya Diallo en Assa Traore.

Ziehier mijn vragen:

1. Wat is de verdeling van deze financiering?
 - a. Welke bedragen zijn gereserveerd voor sprekersvergoedingen?
 - b. Welke bedragen zijn gereserveerd voor de huur van de zaal? Voor andere uitgaven?
2. Heeft de Stad Brussel voor dezelfde conferentie een andere financiering toegekend?
3. Voor welk bedrag werd "La Madeleine" beschikbaar gesteld aan de organisatoren?
4. Kunt u mij het aanvraagdossier voor deze vzw toesturen?
5. Wat is uw rechtvaardiging voor deze financiering?
6. Welke andere financiering heeft de Stad aan deze vzw toegekend sinds het begin van de legislatuur? Wat zijn eventueel de rechtvaardigingen voor deze financiering?

Ik dank u alvast voor uw antwoorden.

Antwoord van het College :

De vzw "Origine" was opgericht in 2008 met als doel de Afrikaanse diaspora te helpen bij het vinden van financiering voor degenen die hun eigen bedrijf willen oprichten, vrouwelijk ondernemerschap bevorderen binnen de Afrikaanse diaspora en beroepsopleiding aan te moedigen.

De vzw "Origine" heeft twee subsidies verkregen voor de conferentie : een van 10.950,00 vanuit Gelijke Kansen (aangenomen door de Gemeenteraad op 13/06/2022) en een van 11.000,00 vanuit de Burgemeester (aangenomen door de Gemeenteraad op 19/09/2022). De subsidies hebben als doel de financiering van een reeks conferenties genaamd "Afro Debout".

Veillez trouver ci-après le budget détaillé :

Hierna vindt u de gedetailleerde begroting :

Description Omschrijving	Prix / Prijs (EUR)
<u>Production / Productie:</u>	
Salle "La Madeleine", lumière et son <i>Zaal "La Madeleine", licht en geluid</i>	7.500,00
DJ	400,00
<u>Rémunération / Vergoeding:</u>	
Rokhaya Diallo (rémunération + logement / <i>vergoeding + verblijf</i>)	3.500,00
Assa Traoré (rémunération + logement / <i>vergoeding + verblijf</i>)	3.000,00
Natou Pedro Sakombi (rémunération / <i>vergoeding</i>)	1.000,00
Sécurité / <i>Beveiliging</i>	600,00
Humoriste stand up / <i>Stand-up humorist</i>	500,00
Maître de cérémonie / <i>Meester van de ceremonie</i>	500,00
Frais défilé de mode (créateur, mannequin, matériels, make up) <i>Kosten modeshow (ontwerper, mannequin, materieel, make up)</i>	1.000,00
<u>Publicité & Communication / Publiciteit & Communicatie :</u>	
Ayewa digital & communication	500,00
Sponsoring réseaux sociaux et partenariat communication <i>Sponsoring sociale media en communicatiepartnerschap</i>	1.100,00
Conception flyers & affiche, forfait 24 visuel <i>Opmaak flyers & affiches, forfait 24 visueel</i>	600,00
Vidéos et photos / <i>Video's en foto's</i>	650,00
<u>Imprimerie / Drukkerij :</u>	
Flyers	350,00
Affiches	750,00
-----	21.900,00
Location 1000 chaises / <i>Verhuur 1000 stoelen</i>	6.050,00
Prix total / Totaalprijs	27.950,00

La salle "La Madeleine" a été mise en disposition pour 7.500,00 EUR incluant la lumière et le son.

De zaal "La Madeleine" werd beschikbaar gesteld voor 7.500,00 EUR inclusief licht en geluid.

La Ville de Bruxelles veut promouvoir l'égalité des droits des personnes quelles que soient leur nationalité, leur religion, leur origine ethnique ou culturelle.

De Stad Brussel wil de gelijke rechten van de mensen bevorderen, ongeacht hun nationaliteit, godsdienst, etnische of culturele afkomst.

Cet évènement avait pour objectif de "d'aborder des problématiques qui concernent les communautés afro descendantes et participent à la stigmatisation de ces dernières, et les différentes solutions pour promouvoir davantage l'égalité". Il entre donc dans les objectifs de la Ville de Bruxelles.

Het doel van dit evenement was "kwesties aan te pakken die de Afro-afstammende gemeenschappen aangaan en bijdragen tot hun stigmatisering, en de verschillende oplossingen om de gelijkheid te bevorderen". Het valt dus binnen de doelstellingen van de Stad Brussel.

Il n'y a pas de subsides accordés à l'association pour les années budgétaires 2018, 2019, 2020 et 2021.

Voor de begrotingsjaren 2018, 2019, 2020 en 2021 zijn er geen subsidies aan de vereniging toegekend.

Une copie du formulaire de demande a été transmis à M. WEYTSMAN.

Een kopie van het aanvraagformulier werd verstuurd naar dhr. WEYTSMAN.
